

ACTA DE LA REUNIÓN DEL JURADO “PREMIOS NACIONALES DE EDICIÓN UNIVERSITARIA”

COMPOSICIÓN DEL JURADO

Excmo. Sr. D. Luis Alberto de Cuenca y Prado (Secretario de Estado de Cultura)

Excmo. Sr. D. Francisco Darío Villanueva (Presidente de Red de Bibliotecas Universitarias)

Ilmo. Sr. D. Fernando Luis de Lanzas (Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas)

Dña Magdalena Vinent (Directora General de CEDRO)

Sra. Monserrat Durán Pujol (Secretaria del Jurado)

ORDEN DEL DÍA

Fallo de los III Premios Nacionales de Edición Universitaria en las siguientes categorías:
premio a la mejor monografía, mejor edición electrónica, mejor colección, mejor coedición con una editorial privada y mejor traducción.

La Secretaria dá la bienvenida a los asistentes agradeciéndoles su colaboración y siendo las 10,30 horas del día 13 de Julio de 2000, dá comienzo la reunión del jurado nombrado por la junta directiva de la Asociación de Editoriales Universitarias al margen referenciado.

Y EL FALLO DEL JURADO TRAS LAS OPORTUNAS DELIBERACIONES ES EL SIGUIENTE:

FALLO A LA MEJOR MONOGRAFÍA

A la obra “Café con Gotas” editada por el Servicio de Publicaciones de la Universidade de Santiago de Compostela destacando que su edición en facsímil supone rescatar una Revista Universitaria ilustrada y de talante satírico publicada entre 1886 y 1892, en la que veló sus primeras armas como articulista D. Ramón del Valle-Inclán, alumno a la sazón de la Universidade de Santiago. La edición va acompañada de un amplio estudio monográfico a cargo del Grupo de Investigación Valle-Inclan dirigida por Dña Margarita Santos. Incluye también el artículo que D. F. Bouza Brey publicó en 1966 dando cumplida noticia sobre esta publicación cuya consulta será, a partir de ahora posible y fácil gracias a los completos índices finales.

FALLO A LA MEJOR EDICIÓN ELECTRÓNICA

A la obra “El Cráneo” , editada por Edicions de la Univesitat de Barcelona, dirigida por el Doctor Celestino Barastegui por la aportación tan innovadora en la docencia en medios audiovisuales y por la cuidada elaboración técnica y de presentación.

FALLO A LA MEJOR COLECCIÓN

Se otorga a “Escuela de Traductores de Toledo” editada por el Servicio de Publicaciones de la Universidad de Castilla-La Mancha, destacando sus aspectos formales y maquetación, temática editorial, interés de las obras y acierto en el nombre de la colección.

Además de conceder el primer premio a la obra “Escuela de traductores de Toledo” el Jurado quiere hacer MENCIÓN ESPECIAL a la colección “ Aldea Global” co-editado por los Sericios de Publicaciones de las Universidades: Autónoma de Barcelona, Jaume I, Pompeu Fabra y Valencia.

FALLO A LA MEJOR COEDICIÓN CON UNA EDITORIAL PRIVADA

Se concede a la obra “Códigos legales de tradición babilónica”. Editada por Edicions de la Universitat de Barcelona y Trotta, por la cuidada edición de la obra y el interés que posee.

FALLO A LA MEJOR TRADUCCIÓN

A la obra “Nacionalisme i Modernitat” editada por el Servicio de Pulicaciones de la Universitat de Valencia, destacando la buena adaptación al catalán de una obra que presentaba numerosas dificultades conceptuales de terminología histórica y práctica.

El Jurado felicita a la Asociación de Editoriales Universitarias Españolas por la iniciativa en la convocatoria de los premios.

El Presidente de la Asociación de Editoriales Universitarias Españolas, D. Víctor Amaya agradece a los asistentes su desinteresada participación.

Siendo las 14 horas, se dan por finalizados los trabajos del jurado, de todo lo que como Secretaria doy Fe.

La Secretaria
Fdo. Monserrat Durán Pujol

El Jurado:

Excmo. Sr. D. Luis Alberto de Cuenca y Prado (Secretario de Estado de Cultura).

Excmo. Sr. D. Francisco Darío Villanueva (Presidente de Rebiun)

Illmo. Sr. D. Fernando Luis de Lanzas (Director General del Libro)

Illma. Sra. Dña Magdalena Vinent (Directora General de CEDRO)